

**Ministrantenausflug** am Sa, 3. September zum **Klettergarten nach Is-sing/Pustertal**. Alle Ministranten von Kastelruth, St. Michael, St. Oswald und der Seiser Alm sind herzlich zum Ausflug eingeladen! Zieht euch dem Wetter entsprechend (Schuhe, Kleidung) an und nehmt genügend Proviant (Mittagessen, Jause, Getränk, ev. Geld für ein Eis) mit. Es wird ein kleiner Unkostenbeitrag von 5,- € (Geschwisterkinder 3,- €) vor der Abfahrt eingesammelt. Wir starten pünktlich um 9 Uhr vom Busbahnhof Kastelruth und bitten euch bereits um 8.45 Uhr zum Busbahnhof zu kommen. Rückkehr um ca. 17-17.30 Uhr. **Anmeldung bis spätestens Samstagabend, 27. August** bei Gabi Überbacher Tirlir: Tel. 0471/711050 oder 331/4096050 (mittags u. abends ab 18 Uhr). **Bei Regenwetter entfällt d. Ausflug!**

**Hallo Ministranten und Ministrantinnen! Wer von euch hat Lust beim „Flohmarkt aus dem Koffer“ mitzuhelfen?** Er findet am Dienstag, 02. und Dienstag, 16. August 2016 von 17 bis 23 Uhr auf dem Dorfplatz von Kastelruth statt. Wir machen jeweils zwei Turnusse: 1. Turnus von 17 bis 20 Uhr und 2. Turnus von 20 bis 23 Uhr. Meldet euch bitte bei Maria Nössing: Tel.: 346/3306035.

Am **Freitag, 5. Aug.** findet der **Bücherflohmarkt der Ministranten und Ministrantinnen** von Kastelruth auf dem **Dorfplatz von 8 Uhr bis ca. 12 Uhr** statt. Wir freuen uns auf viele lesefreudige Besucher. Die Ministranten und Ministrantinnen danken den Bürgern/innen für die Bücher, welche ihnen für den Bücherflohmarkt zur Verfügung gestellt werden und bitten euch weiterhin nur saubere und gut erhaltene Bücher abzugeben.

**Die neuen Ministrantenpläne** könnt ihr ab 7. August in der Sakristei abholen!!!

**Die Ministranten Ortsgruppe Kastelruth suchen Ministrantenleiter/innen.** Interessierte können sich bei Maria Nössing melden: 346/3306035.

**Krankenkommunion** am Freitag, 12. Aug. (Vormittag).

Die **Frauen vom PRG** bieten am 15. August zum **Fest Maria Himmelfahrt wieder Kräutersträuße** gegen eine freiwillige Spende an. Der Erlös kommt der Pfarrkirche zugute. Vergelt's Gott. (*Maria Rosa*).

Am Samstag, 6. Aug. findet wieder der **Flohmarkt der Katholischen Frauenbewegung von Kastelruth** von 9.00 Uhr - 13.00 Uhr statt. Zu finden ist er in den Räumlichkeiten hinter dem Ex-Arzt-Ambulatorium an der Rückseite der Mittelschule Kastelruth. Einheimische und Gäste sind herzlich willkommen. Brauchbare und saubere Sachspenden werden am Donnerstag, 4. Aug. von 14.00-16.00 Uhr entgegengenommen. Info: 347 5848178.

**Im Gedenken an Johann Fledersbacher** spendeten Nichten u. Neffen Lanziner Paul Jaider; Nachbarn Michaela und Rudi, Roman Profanter (Krausenverein), Jahrgang 1942 Lajen, Jahrgang 1942 Kastelruth, Bäuerinnenorganisation für Hl. Messen, Pfarrei, Krebshilfe 150 €. **Vergelt's Gott!**

**Konzert des Chores Monte Calisio** am 30. Juli um 21.00 Uhr in der Pfarrkirche.

Mitteilungen SEIS

Der **Männerchor Seis organisiert wieder das traditionelle Polentafest** vom 13. - 15. August auf dem Platz vor dem Kulturhaus O.v.Wolkenstein mit feinen Gerichten, Musik und Süßigkeiten vom Pfarrchor. Am 15. Aug. gestaltet der Männerchor traditionsgemäß den Gottesdienst um 8.30 Uhr.

**Krankenkommunion** am Donnerstag, 11. Aug. (Vormittag).

**Im Gedenken an Burkhard Ploner** haben Spenden für die Kirche abgegeben: Fasslfun-Hof; Cousinen Ploner, Lajen. Vergelt's Gott!



<p><b>Kastelruth</b> Pfarrei Petrus u. Paulus Krausenweg 1 I-39040 Kastelruth info@pfarrei-kastelruth.org <a href="http://www.pfarrei-kastelruth.org">www.pfarrei-kastelruth.org</a></p> <p>Büro: +39 0471 70 63 80 Pfarrer: +39 333 4281462</p>	<p><b>Bürostunden</b> Pfarrer (<i>Freier Tag: Mittwoch</i>) Dr. Florian Kerschbaumer <b>Kast.:</b> Mon 10.00-12.00 Uhr <b>Seis:</b> Dien 08.45-10.30 Uhr Don 18.00-19.00 Uhr</p> <p>Pastoralassistent Rudi Sampt <b>Seis:</b> Mon 9.00-10.30 Uhr <b>Kast.:</b> Don 08.45-11.00 Uhr</p>	<p><b>Seis</b> Pfarrei Hl. Kreuz O.-v.-Wolkenstein-Platz 8 I-39040 Seis am Schlern pfarrer@pfarrei-seis.com <a href="http://www.pfarrei-seis.com">www.pfarrei-seis.com</a> Pfarrsender Seis: UKW 89,5 MHz <i>Terminvereinbarung auch nach Bedarf möglich!</i></p>
<p><b>Franziskuskirche / Seiser Alm:</b> <u>Seelsorger Franz Pixner</u> steht zur Verfügung für Gespräch, Gebet, Beichte, Segen am Di 09.00 - 11.00 / Mi 16.00 - 18.00 / Fr 09.00 - 11.00 Tel. 335 8760294 • E-Mail: <a href="mailto:franziskuskirche.alm@rolmail.net">franziskuskirche.alm@rolmail.net</a></p>		

***Pfarrblatt für 2 Wochen!***

***18. SONNTAG im Jahreskreis***

- SA 17.00** **Seis: Rosenkranzgebet**
- 30.07. 18.00** **Siusi: S. Messa prefestiva in lingua italiana**
- 19.30** **Kastelruth: Rosenkranzgebet**
- 20.00** **Kastelruth: Vorabendmesse:** Jtg. f. Luise Unterthiner geb. Peterlunger; Jtg. f. Regina Mayrl/Tschafernagg; Jtg. f. Josefa Sattler u. L.u.V. Ang.; Hl. M. f. Mirco Beldotti m. Ged. an Oma Maria; f. Theresia Verant; f. Ernst Patauner
- SO 8.00** **St. Michael: Hl. Messe** f. Rosa Piffraeder u. L.u.V. Ang.; f. Paul u. Paula Goller/Panid als Dank; f. L.u.V. Fam. Tirlir/Oberstufels als Dank u. Bitte
- 31.07. 8.30** **Seis: Gottesdienst für die Pfarrgemeinde:** Jtg. f. Anna Schieder, Puntschied; Hl. M. f. Marianna Marmsoler/Rungger; f. Nikolaus Malfertheiner u. verst. Ang.; f. Hugo u. Luisa Malfertheiner; f. Luisa Mauroner geb. Malfertheiner; als Dank zum 90. Geburtstag
- 10.00** **Siusi: S. Messa in lingua italiana**
- 10.00** **Kastelruth: Wetter-Umgang u. Gottesdienst für die Pfarrgemeinde** – Bundmesse für Antonia Silbernagl/Grafoar; Jtg. f. Norbert Pramstrahler; Hl. M. f. L.u.V. v. Maloar, Elisabeth Trocker u. Sr. Florinildis; f. Josef u. Josefa Major/Dosser u. L.u.V. Ang.: f. Sabina Peterlunger geb. Oberhauser - **Laternen: St. Michael**
- 11.30** **Castelrotto: S. Messa** in lingua italiana
- 11.30** **Kirchlein beim Zallinger: Hl. Messe**
- 17.00** **Franziskus-Kirche/all'Alpe: Hl. Messe** f. Paul u. Anna Jaider; f. Ludwig u. Luise Plunger; f. Bianca Gallmetzer; f. Franz Pixner
- 18.30** **Seis: Hl. Messe** (dt./it.) – Hl. M. f. Franziska Zemmer geb. Tirlir



MO 01.08. **16.15 Martinsheim: Hl. M: f. Marianna Marmsoler/Rungger Seis**

DI 8.00 **Seis: Hl. Messe** f. Luise Trocker Jaider; f. arme Seelen

02.08. 8.00 **Kastelruth: Hl. Messe** f. Thomas u. Wally Fill

MI 8.00 **Kastelruth: Hl. Messe** f. Verstorbene vom Frommer

03.08. 16.00 **St. Michael: Andacht** um geistliche Berufe

DO 8.00 **Seis: Hl. Messe** f. zu Ehren d. Hl. Antonius; f. Maria Zemmer geb. Schgaguler

04.08. 8.00 **Kastelruth: Hl. Messe** f. Johann u. Maria Profanter/Jagerhäusl

16.15 **Martinsheim: Rosenkranzgebet**

FR **Herz-Jesu-Freitag**

05.08. 8.00 **Kastelruth: Hl. Messe** – Jm. f. Hartmann Karbon; Hl. M. f. Paula Goller/Panid; f. August Prossliner/Fixl Gustl u. L.u.V. Ang. - *anschließend Aussetzung des Allerheiligsten, Gebet u. euchar. Segen*

## 19. SONNTAG im Jahreskreis - Portiunkula

SA 17.00 **Seis: Rosenkranzgebet**

06.08. 18.00 **Siusi: S. Messa prefestiva** in lingua italiana

19.30 **Kastelruth: Rosenkranzgebet**

20.00 **Kastelruth: Vorabendmesse:** Jtg. f. Josef u. Katharina

Rassler; Hl. M. f. Theresia Verant; f. Paul u. Maria

Prossliner/Tischler; f. Günter Zingerle; f. Hilde Leidinger;

f. Stefania Rabensteiner; f. Helene, Friedl u. Michaela Stufferin; f. Maria Karbon/Fizid

SO 8.00 **St. Oswald: Hl. Messe** f. Anna Mair u. Mann Daniel Wiedenhofer /Signat; f. Josef Malfertheiner/Drocker u. Eltern u. Schwiegereltern.

07.08. 8.30 **Seis: Gottesdienst für die Pfarrgemeinde:** Jm. f. Anton Profanter; Hl. M. f. Fam. Mayrl u. Schieder; f. L.u.V. Fam. Häusl u. Seebacher; f. Stefania Rabensteiner geb. Mulser

10.00 **Siusi: S. Messa** in lingua italiana

10.00 **Kastelruth: Wetter-Umgang u. Gottesdienst für die Pfarrgemeinde** – Jtg. f. Maria Rauch geb. Schrott/Föstl; Hl. M. f. Josef Malfertheiner/Schlosser u. L.u.V. Ang.; f. Anton u. Paula Senoner u. verst. Ang. (*musikal. Gest.: Kirchenchor*) - **Laternen: St. Oswald**

11.30 **Castelrotto: S. Messa** in lingua italiana

17.00 **Franziskus-Kirche/all'Alpe: Hl. Messe** f. Andreas Siebenföcher/Icaro; f. Franz Marmsoler

18.30 **Seis: Hl. Messe** (dt./it.) – Hl. M. f. Hilde Schmuck; f. Alexander Pattis u. L.u.V. Ang. (*musikal. Gestaltung: Orgel*)

MO 08.08. 16.15 **Martinsheim: Hl. Messe** f. Apollonia Wanker geb. Kaslatter

DI 8.00 **Seis: Hl. Messe** f. Cilla u. Ida Schgaguler; f. arme Seelen

09.08. 8.00 **Kastelruth: Hl. Messe** f. Antonia Silbernagl geb. Putzer/Grafoar

MI 8.00 **Kastelruth: Hl. Messe** f. Marianna Marmsoler/Rungger Seis

10.08. 16.00 **St. Michael: Andacht** um geistliche Berufe

DO 8.00 **Seis: Hl. Messe** f. Steffi u. Josef Mulser/Vierzehntager u. L.u.V. Ang.; f. Marianna Marmsoler/Rungger

11.08. 8.00 **Kastelruth: Hl. Messe** f. Klara u. Franz Goller/Elendmühle

16.15 **Martinsheim: Rosenkranzgebet**

FR 12.08. 8.00 **Kastelruth: Hl. Messe** f. Paul, Josefa u. Isidor Scherlin/Sennerei

## 20. SONNTAG im Jahreskreis

SA 17.00 **Seis: Rosenkranzgebet**

13.08. 18.00 **Siusi: S. Messa prefestiva** in lingua italiana per Gian Piero Allesio

19.30 **Kastelruth: Rosenkranzgebet**

20.00 **Kastelruth: Vorabendmesse:** Jtg. f. Karolina Scherlin; Jtg. f. Wilhelm Rier/Fuschg; Hl. M. f. verst. Eltern; f. Anna u. Hans Smatlack; f. Maria u. Richard Prossliner/Lungels; f. Ignatz u. Martha Stampfer; f. Frieda u. Michael Rier/Goller

SO 10.00 **St. Michael: Feldmesse auf dem Festplatz** f. L.u.V. von St. Michael; f. Maria Karbon/Fizid; f. Josef Trocker/Mesner m. Ged. an Frau Luise u. Eltern

8.30 **Seis: Gottesdienst für die Pfarrgemeinde:** Hl. M. f. Sepp u. Bernhard Malfertheiner; f. Marianna Marmsoler/Rungger; f. Sepp Waldboth; f. Antonia Silbernagl/Grafoar

10.00 **Siusi: S. Messa** in lingua italiana

10.00 **Kastelruth: Wetter-Umgang u. Gottesdienst f. die Pfarrgemeinde** – Jtg. f. Ida u. Johann Malfertheiner/Obermalid; Hl. M. f. Johan Thomaseth/Riemer; f. Aloisia Fink/Stefanerin; f. Josef Goller/Morodes; f. Peter Sattler/Pangeter-Peter - **Laternen: Kastelruth**

11.30 **Castelrotto: S. Messa** in lingua italiana

14.30 **Kastelruth: Tauffeier** für Daniel Mair; für Sanja Rabensteiner

17.00 **Franziskus-Kirche/all'Alpe: Hl. Messe** f. Anton Perathoner/Monte Piz; f. Paula Malfertheiner u. Alfons Tröbinger; als Dank u. Bitte

18.30 **Seis: Hl. Messe** (dt./it.) – Hl. M. f. Gottfried Kritzinger (*musikal. Gestaltung: Querflöten*)

**S. Messa in lingua italiana nel mese di luglio/agosto: Siusi:** da lunedì a sabato alle ore 18,00; Domenica: ore 10,00. **Castelrotto:** Domenica, ore 11,30.

**06./07.08. Lektoren: 20.00 Uhr:** Richard Goller **8.00 Uhr:** Gabriella **10.00 Uhr:** Anna Jaider, Mali Malfertheiner **Kommunionh.: 20.00 Uhr:** Monika, Julius **10.00 Uhr:** Ida, Maria Anna, Verena, Hermann

**13./14.08. Lektoren: 20.00 Uhr:** Gaby Rainer **8.00 Uhr:** Maria Rosa Hinteregger **10.00 Uhr:** Zita Rassler, Oswald Tröbinger **Kommunionh.: 20.00 Uhr:** Rosmarie, Anni **10.00 Uhr:** Ida, Edith, Marianne, Rudi

**Ministrieren: 7.-14. Aug.:** Aichner Lukas und Sophia, Planer Maximilian, Jeremias und Benjamin, Hofer Jonas **Ministrieren: 14.- 21. Aug.:** Jaider Sofia und Simone, Plunger Lena und Sophia, Wörndle Leo, Trocker Laura

## Allgemeine Mitteilungen

Ergebnis der **Opfersammlung am Christophorus-Sonntag** - Kastelruth: 2.062,88 €; Seis: 999,22 €. Die Missionare und Entwicklungshelfer sagen allen Wohltätern ein herzliches Vergelt's Gott!

**Pfarrer Florian Kerschbaumer** ist in der Woche vom Montag, 1. bis Freitag, 5. Aug. im Urlaub. Die Sprechstunden am Montag, 1. u. Donnerstag, 4. Aug. entfallen. Im Falle einer Beerdigung wende man sich an Seelsorger Franz Pixner, Tel. 335 8760294.

**Gefunden** wurde ein goldener, runder **Ohrring** Tel.: 3404917652